

Теперь это был глубоко значимый вопрос.

Ким До Уи поспешно огляделся, начиная с бариста, готовящего следующий напиток, заканчивая официанткой, принимающей заказ, и посетителями за соседним столиком.

Он сосредоточил свое внимание на всех их ушах.

“Тебе не нужно беспокоиться. Ни один звук не просочится за пределы столика,” - сказал Су Хен.

Почти незаметный тонкий магический барьер в настоящее время блокирует звуки. Не только звуки, доносящиеся снаружи кафе, но и разговор между двумя мужчинами не просочился бы наружу.

Ким До Уи почувствовал, как по его спине струится холодный пот. Если бы он знал заранее, он бы предложил встретиться не в общественном кафе, а в каком-нибудь более уединенном месте.

“Ты удивительный.” - сказал Ким До Уи.

“Однако я не выбирал это место в качестве места нашей встречи.”

“Если бы я знал, что мы встретимся, чтобы обсудить такие вопросы, я бы выбрал другое место.”

“Может, нам пойти куда-нибудь еще?”

“...Нет, все в порядке. Теперь я просто хочу побыстрее покончить с этим и вернуться в офис.”

Ким До Уи сделал глоток кофе.

Некоторое время спустя Су Хен сказал. “Ты спросил меня, как много я знаю. На самом деле, это, вероятно, все, что знает ассоциация, так что почти все.”

“Если я спрошу, как ты узнал... Ты мне не ответишь, я прав?”

“Конечно.”

“Тогда давай послушаем. Как много ты знаешь?”

“Наркоторговля и пробужденные, решившие остаться там. Незаконная торговля очками и контрабанда наркотиков через формы заказов свойств измерения.”

“...Ты действительно все знаешь.”

“Все началось с мелкой преступной операции, но теперь она приобрела масштаб, с которым нелегко справиться. Большое количество очков достижений, направляемых на ту сторону, является проблемой, да, но более серьезная проблема здесь заключается в том, что наркотики контрабандой возвращаются во внешний мир с использованием формы заказов свойств измерений, купленных через эти очки.”

Очки достижений можно было обменивать только в Башне Испытаний.

Нынешний рэкет работал так: торговля наркотиками между пробужденными происходила с использованием этих очков, выступающих в качестве их валюты, а когда впоследствии были получены дополнительные очки, они затем использовались для доставки наркотиков в реальный мир.

Наркоторговцы, работающие с пробужденными, оказались огромной головной болью и для ассоциации.

“У нас просто нет хороших способов привлечь их к ответственности. Пробужденные на этажах выше 31-го не могут вернуться на 30-ый, и когда мы пытаемся что-то сделать отсюда, в реальном мире, они вынюхивают наши попытки приблизиться и быстро убегают обратно в то место,” - сказал Ким До Уи.

“Это означает, что нет другого выбора, кроме как выследить их на 31-м этаже.”

“Но проблема в том, что ублюдок, который прошел испытания 9-го уровня, чтобы попасть туда, решил назвать это место своим домом.”

На 31-м этаже жил “монстр”, пробужденный, который определенно не принадлежал этому месту, но все же решил назвать этот мир своим домом. По какой-то причине этот пробужденный также решил попробовать свои силы в торговле наркотиками в мире 31-го этажа и стал посредником в контрабанде наркотиков в реальный мир.

“Мы пытались поймать его с помощью огромного количества людей, но это не сработало. Никто не хотел рисковать. По сути, пробужденный на 31-м этаже, который, возможно, может поймать такого монстра, это...” Ким До Уи уставился на Су Хена, его рука застыла в воздухе с кружкой кофе, которую он все еще сжимал. “...А?”

“Что думаешь?”

“П-подожди, но, но...”

Су Хен достиг 31-го этажа.

Ким До Уи рефлекторно вскочил со своего места и спросил. "Может быть, это ты?.."

"Мы с тобой на одном пути," - ответил Су Хен, кивая головой. "Этот человек должен быть задержан."

Выражение лица Ким До Уи мгновенно прояснилось.

Преступник с 31-го этажа, которого до сих пор не могли поймать, полагаясь на ограничения, связанные с невозможностью вернуться на этаж, когда они поднимались дальше.

Петро.

И теперь, зацепка, которая потенциально может привести к его аресту, наконец-то появилась.

"Для этой цели у меня есть просьба, о которой я должен попросить тебя," - сказал Су Хен.

Акт 3

Массируя свою пульсирующую мигрень, Ким До Уи решил вернуться в ассоциацию.

Предложение Су Хена определенно было поводом для празднования. В конце концов, проблемы 31-го этажа долгое время оставались большим источником головной боли.

Не говоря уже о том, что это была не только проблема Южной Кореи. Нет, это была головная боль, которую все ассоциации пробужденных в мире должны были испытать вместе. И Су Хен потенциально был зацепкой, лекарством, которое могло решить эту проблему.

'Значит, и на этот раз это снова он?'

Не имело значения, как Су Хен наткнулся на эту информацию.

Дело в том, что Ким До Уи даже не знал, как вообще работает или выглядит мир, находящийся на 31-м этаже. Из того, что он слышал, он был построен ближе всего к реальному миру, городу, где довольно часто можно было встретить накачанных наркотиками наркоманов.

Если бы это был такой город, то не было бы преувеличением думать, что Су Хен нашел что-то неправильное в мире 31-го этажа и решил исследовать его в деталях.

'И все равно, я благодарен, что он хочет нам помочь, но...'

Как и ожидалось, проблема заключалась в том, как найти Петро.

После встречи с Су Хеном Ким До Уи немедленно позвонил кому-то по телефону. Через несколько секунд другая сторона ответила на звонок.

“Директор, это я, сэр. Да. Да, именно это и произошло. Похоже, мы нашли решение.” Ким До Уи оглянулся на кафе, в котором все еще сидел Су Хен, и продолжил. “Однако, сэр, есть небольшая проблема.”

* * *

Су Хен немедленно вернулся на 31-й этаж. Шумная, оживленная улица и знакомый сладкий аромат встретили его.

Он вышел на улицу и наблюдал за проходящими мимо людьми. У каждого десятого прохожего были расфокусированные, остекленевшие глаза наркомана.

‘Они полностью не в себе.’

Их радужки были ненормально маленькими, а белки глаз были очень заметными, в то время как их фокус был размытым, беспорядочным. Это был симптом зависимости от самого распространенного наркотика на 31-м этаже, Слепыша.

“Простите.”

Су Хен остановил девушку лет двадцати с небольшим. Хотя ее радужки были внешне прекрасны, фокус в этих глазах казался немного неустойчивым, что было ранним признаком пристрастия к Слепышу.

“А? Я?”

“Да. Ничего, если я спрошу вас кое о чем?”

“Хорошо?”

“Вы знаете человека по имени Петро?”

“Петро?..” Его вопрос заставил девушку нахмурить брови довольно глубоко, когда она ответила. “Почему ты спрашиваешь меня об этом преступном отребье?”

Су Хен наблюдал, как недовольная девушка развернулась на каблуках, чтобы уйти, и почесал

голову.

'Как и ожидалось, это не сработало.'

Имя Петро было довольно хорошо известно на 31-м этаже. Этот преступник приложил руку почти ко всем незаконным действиям, о которых вы могли подумать, таким как наркотики, торговля людьми и азартные игры. Кроме того, люди возлагали на него большие надежды, ожидая, что однажды он станет всемирно известным пробужденным - до того, как он оказался на 31-м этаже.

Но теперь имя Петро принадлежало темным рукам, которые занимались контрабандой наркотиков. Теперь он был головной болью всего мира.

'Если я смогу, мне нужно найти наркомана, который внешне выглядит нормально.'

Слепыш можно было приобрести только у дилеров, связанных с Петро. Хотя сам наркотик был широко распространен, этот парень жестко регулировал поток Слупыша через мощную организацию, которую он создал вокруг себя.

Наркоман, накачанный, как воздушный змей, может знать направление, которое может привести Су Хена к месту, где скрывался Петро, или он может даже встретить кого-то, кто напрямую купил наркотики у самого Петро.

"...Мм?"

Именно тогда глаза Су Хена обнаружили довольно знакомое лицо.

Когда их взгляды встретились, мужчина, проходивший мимо него, замер прямо на месте. Су Хен медленно изучал лицо этого человека, прежде чем довольно широко ухмыльнуться.

Мужчина попытался пройти мимо, притворяясь, что ничего не знает, но Су Хен все равно схватил его за плечо.

"Мы встречались друг с другом раньше, не так ли?" - спросил Су Хен.

"Я-я-я так не думаю..."

"Тебя звали..." Су Хен ненадолго погрузился в свои воспоминания, прежде чем, наконец, вспомнить имя этого человека. "Гвон Чан Хек, не так ли?"

* * *

Профессия пробужденным была действительно хорошей. Он получил замечательное телосложение, особые навыки и способности, а также взгляды людей, полные зависти и уважения.

Гвон Чан Хек стал пробужденным около года назад и, даже не задумываясь, выбрал самую низкую сложность для своих испытаний.

Он действительно ненавидел все опасное. И вот так он добрался до 31-го этажа.

Но теперь...

'Почему этот панк вообще здесь?'

Гвон Чан Хек даже не мог осмелиться взглянуть на лицо Су Хена, стоящий прямо перед ним.

Между тем, Су Хен внутренне думал о том, насколько маленьким иногда может быть мир. В конце концов, он никогда не думал, что столкнется с Гвон Чан Хеком в таком месте, как это.

'Разве это уже не в третий раз?'

Первое, что увидел Су Хен, открыв глаза в своем новом теле, были текстовые сообщения от Гвон Чан Хека.

— Эй, я слышал, тебя госпитализировали?

— Когда тебя выписывают? Я хочу поговорить с тобой.

— Видишь ли, твоему большому брату срочно нужны деньги. Все нормально, верно?

Тогда он нашел это довольно забавным.

Прежде чем он закрыл глаза, он был занят борьбой с Фафниром. Но после получения сообщений от соседского панка, угрожающего убить его, он вновь осознал, насколько изменилась его ситуация.

Конечно, необходимое моральное воспитание было проведено быстро.

Во второй раз они столкнулись друг с другом во время вспышки зеленого подземелья города Аньян. Это произошло так быстро, что его лицо тогда было немного размытым. Итак, это была их третья встреча.

“Давно не виделись, не так ли?”

Су Хен затащил Гвон Чан Хека в узкую улочку. Чан Хен все еще не осмеливался встретиться с Су Хеном взглядом даже сейчас.

Неважно, что случилось в прошлом, нынешний Су Хен был не из тех, с кем Гвон Чан Хек мог что-то поделать. Вы можете легко наткнуться на имя Су Хена во время просмотра телепередачи или просмотра Интернета.

‘Если бы я знал, что это произойдет, я бы лучше относился к нему в старших классах...’

Самый молодой пробужденный S-ранга.

Покоритель голубого подземелья.

Человек, который полностью уничтожил Американскую Гильдию Мусорщиков, и в настоящее время считается сильнейшим пробужденным в Южной Корее.

Даже если они были на одном этаже, это не означало, что они были похожи по уровню мастерства. Разница между Су Хеном и Гвок Чан Хеком была такой же большой, как небо и земля.

“Ну, тогда. Когда ты сюда попал?” - спросил Су Хен, и Гвон Чан Хек ответил, его глаза пугливо оглядывались вокруг.

“М-месяц, сэр.”

“Месяц? Так быстро?”

“Д-да, сэр...”

“Сложность первого уровня?”

Гвон Чан Хек кивнул на вопрос Су Хена. Затем он внезапно понял, что до сих пор говорил уважительно. Независимо от того, что произошло, они все еще учились в одном классе средней школы.

“В-верно.”

Пум!

“Где ‘сэр’?”

“...сэр.”

Гвон Чан Хек потер лоб, пораженный щелчком пальца Су Хена, и ответил тихим голосом. Попытка проявить смекалку здесь приведет только к тому, что его убьют или избьют еще больше.

‘Черт возьми. Но ты сам не уважительно относишься.’

Звуча так, как будто он только что услышал этот внутренний монолог, Су Хен посмотрел на Гвон Чан Хека и сказал. “Вот почему ты должен был быть более хорошим парнем в прошлом. Если ты собирался пресмыкаться перед кем-то более сильным, чем ты, что ж, тебе следовало лучше относиться к людям, которые слабее тебя.”

“Я- я все еще размышляю об этом, пока мы разговариваем, сэр.”

“Хватит об этом.” Су Хен указал на то, что выглядело как сигарета, которую в настоящее время держал в руке Гвон Чан Хек, и спросил: “Эта штука. Где ты это взял?”

“...А? Вы имеете в виду, это?”

“Да.”

Гвон Чан Хек перевел взгляд с сигареты на Су Хена, прежде чем задать вопрос. “Н-не хотите попробовать? Это действительно прия...”

Бум!

“АЙ!!”

“Эй. Ты куришь это, зная, что это наркотик?”

“Ну, это...”

Судя по выражению его лица, казалось, что Гвон Чан Хек знал.

Су Хен нахмурился и снова поднял руку. “Ты знал, но все же хотел, чтобы я это попробовал?”

“Подождите минутку, сэр! В-вы так говорите, потому что не знаешь правды!”

“Я не знаю?”

“Д-да! Конечно, это может быть наркотик, но в этом месте он так же распространен, как трава. Если наркотик дешевле воды, в чем разница между ним и настоящими сигаретами?”

У Гвон Чан Хека, похоже, была своя “убедительная” причина для курения Слепыша. К сожалению, у всех, кто пробовал это, был такой же ход мыслей, как и у него.

Дешево, и не вызывало привыкания. И если бы вы захотели сигарету, вы могли бы найти ее довольно легко, так что, в конце концов, она мало чем отличалась от обычной сигареты.

Это был Слепыш в двух словах.

“И это то, что делает это по-настоящему опасным,” - сказал Су Хен.

“...А?”

“Наркотик, который убаюкивает, заставляя думать, что он не вреден. Вы постепенно начинаете думать, что использовать его просто очевидно, и в конце концов вы не сможете прожить без него ни одного дня.”

Су Хен был хорошо осведомлен об истинных опасностях Слепыша. В конце концов, он знал, что произойдет с миром 31-го этажа в будущем из-за этого самого наркотика.

“И еще, похоже, ты не откровенен со мной в чем-то...”

Вжух.

Рвать.

Су Хен потянулся к рюкзаку на спине Гвон Чан Хека и разорвал его.

Падь, падь.

Пучки “травы”, завернутые в белую ткань, упали на землю. Цвет лица Гвон Чан Хека мгновенно побледнел, и он попытался избежать взгляда Су Хена.

“И где ты планировал это продать?”

Нажмите «Спасибо» и мне станет намного приятнее переводить для Вас следующие главы.

<http://tl.rulate.ru/book/40489/2664389>